

LIQUOR ACT

**WEKWEÈTÌ LIQUOR PROHIBITION
REGULATIONS**

R-097-91

In force September 1, 1991

LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES

**RÈGLEMENT SUR LA PROHIBITION
DES BOISSONS ALCOOLISÉES
À WEKWEÈTÌ**

R-097-91

En vigueur le 1^{er} septembre 1991

INCLUDING AMENDMENTS MADE BY

R-052-2008

MODIFIÉ PAR

R-052-2008

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared by Legislation Division, Department of Justice, for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette*.

This consolidation and other G.N.W.T. legislation can be accessed on-line at

<http://www.justice.gov.nt.ca/Legislation/SearchLeg&Reg.htm>

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire par les Affaires législatives du ministère de la Justice. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* ont force de loi.

La présente codification administrative et les autres lois et règlements du G.T.N.-O. sont disponibles en direct à l'adresse suivante :

<http://www.justice.gov.nt.ca/Legislation/SearchLeg&Reg.htm>

LIQUOR ACT

**WEKWEÈTÌ LIQUOR
PROHIBITION REGULATIONS**
R-052-2008,s.2

Whereas the Minister has declared, under subsection 49(1) of the *Liquor Act*, that all that portion of the Territories that lies within a radius of 30 km from the Snare Lake Settlement Band Office is a prohibited area;

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under subsection 49(4) and section 54 of the *Liquor Act* and every enabling power, makes the *Snare Lake Liquor Prohibition Regulations*.

1. In these regulations, "prohibited area" means all that portion of the Northwest Territories that lies within a radius of 30 km from the Wekweètì Community Office Building. R-052-2008,s.3.

2. No person shall consume or possess liquor within the prohibited area.

3. Every person who contravenes section 2 is guilty of an offence and liable on summary conviction to a fine not exceeding \$500 or to imprisonment for a term not exceeding 30 days or to both.

4. Repealed, R-052-2008,s.4.

5. Repealed, R-052-2008,s.4.

Printed by
Territorial Printer, Northwest Territories
Yellowknife, N.W.T./2008©

LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES

**RÈGLEMENT SUR LA PROHIBITION
DES BOISSONS ALCOOLISÉES
À WEKWEÈTÌ**
R-052-2008, art. 2

Attendu que le ministre a déclaré, aux termes du présent règlement et en application du paragraphe 49(1) de la *Loi sur les boissons alcoolisées*, que toute partie des territoires située dans un rayon de 30 km du bureau de la bande indienne de la localité de Snare Lake constitue un secteur de prohibition;

Le commissaire, sur la recommandation du ministre, en vertu du paragraphe 49(4) et de l'article 54 de la *Loi sur les boissons alcoolisées* et de tout pouvoir habilitant, prend le *Règlement sur la prohibition des boissons alcoolisées à Snare Lake*.

1. Dans le présent règlement, «secteur de prohibition» s'entend de la partie des Territoires du Nord-Ouest située dans un rayon de 30 km de l'édifice où se trouve le bureau communautaire de Wekweètì. R-052-2008, art. 3.

2. Il est interdit de consommer ou d'avoir en sa possession des boissons alcoolisées à l'intérieur du secteur de prohibition.

3. Quiconque contrevient à l'article 2 commet une infraction et encourt, sur déclaration de culpabilité par procédure sommaire, une amende maximale de 500 \$ et un emprisonnement maximal de 30 jours, ou l'une de ces peines.

4. Abrogé, R-052-2008, art. 4.

5. Abrogé, R-052-2008, art. 4.

Imprimé par
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (T. N.-O.)/2008©
